5 SEM TDC GEBN (CBCS) GE 5 (A/B)

2023

(November)

BENGALI

(Generic Elective)

Full Marks : 80
Pass Marks : 32

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

Paper : GE–5 (A)

(ব্যবহারিক জ্ঞানের সাহিত্য)

প্রথম একক

১। এক কথায় উত্তর দাও : ১×৪=৪

(ক) 'ঐতিহ্য' এই বাংলা শব্দটির ইংরেজি পরিভাষা কী?

(খ) 'Methodology' এই শব্দটির বাংলা পরিভাষা কী?

(গ) পরিভাষা কী?

(ঘ) 'বিশেষ অর্থবোধক শব্দ'কে কী বলে?

২। সংক্ষিপ্ত উত্তর দাও (যে কোনো তিনটি) : ৫×৩=১৫

(ক) প্রতিবেদন লিখনের সাধারণ সূত্রগুলি কী কী?

(খ) আজকের দিনে twitter-এর গুরুত্ব বর্ণনা করো।

(গ) পারিভাষিক শব্দের প্রয়োজনীয়তা কী?

(ঘ) ‘প্রতিবেদন’ তৈরির ক্ষেত্রে ‘ইন্টারনেট’-এর ভূমিকা কতখানি?

৩। ‘[illegible]সভ্যতায় যোগাযোগের যে মাধ্যমগুলি রয়েছে তাদের গুরুত্বের বিপরীতে কিছু পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া রয়েছে।’’ এই পার্শ্ব-প্রতিক্রিয়াগুলির পরিচয় দাও। ১১

অথবা

মহাবিদ্যালয়ে ‘আন্তর্জাতিক মাতৃভাষা দিবস’ পালনের উপর একটি প্রতিবেদন প্রস্তুত করো।

দ্বিতীয় একক

৪। অতি সংক্ষিপ্ত উত্তর দাও : ১×৪=৪

(ক) বাংলা ‘মহাভারত’-এর শ্রেষ্ঠ অনুবাদক কে?

(খ) কবিতার অনুবাদ প্রকৃতার্থে কী ধরনের অনুবাদ হওয়া উচিত?

(গ) ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের একটি অনুবাদ-গ্রন্থের নাম লেখো।

(ঘ) অনুবাদে ‘প্রকরণ’ মেনে চলার প্রয়োজনীয়তা আছে কি?

৫। যে কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও : ৪×২=৮

(ক) অনুবাদ কাকে বলে? অনুবাদের প্রকারভেদ বিষয়ে সংক্ষেপে আলোচনা করো।

(খ) ভাবানুবাদ বলতে কী বোঝো? আক্ষরিক অনুবাদ ও ভাবানুবাদের পার্থক্য কী, সংক্ষেপে লেখো।

(গ) একজন অনুবাদক অনুবাদকর্মে কোন্ কোন্ দিকের প্রতি লক্ষ্য রাখেন সে বিষয়ে সংক্ষেপে আলোচনা করো।

৬। বাংলায় অনুবাদ করো : ৮

I can call to mind that day very well. Although there was continuous downpour throughout the day, the rain had not yet ceased. The whole day sky of Shravan was overcast with dense clouds and scarcely had the evening passed when a thick darkness settled on all sides. Having taken our meals earlier and lighted our castor-oil lamp on a bed spread on the floor of the outer drawing room, we brothers sat down to read as usual with our books open. On one side of the verandah outside, our uncle was laying on a canvas cot and enjoying his evening nap, while on the other side old Ramkamal Bhattacharyya, after taking his dose of opium, was

smoking a Hookah with a long stem with his eyes closed in the dark. At the outer gate the up-country doorkeepers were heard humming a tune after Tulsidas, while inside we three brothers were learning our lessons fearlessly under the strict supervision of our second elder brother.

অথবা

নাৰীক স্বাৱলম্বী কৰি গঢ়ি তুলিবলৈ আৰু তেওঁলোকৰ অন্তৰৰ সুপ্ত প্ৰতিভা বিকশিত কৰিবলৈ নাৰীসকলক লাগিব সামাজিক স্বীকৃতি আৰু সকলোৰে সহযোগিতা। সেই উদ্দেশ্যে ২০০১ চনটো আন্তৰ্জাতিক নাৰী সবলীকৰণ আৰু সমমৰ্যাদাৰ বৰ্ষ হিচাপে ঘোষণা কৰা হৈছিল। ভাৰত চৰকাৰেও নাৰী সবলীকৰণৰ বিভিন্ন আঁচনি হাতত লৈ নাৰীৰ হকে বিশেষভাৱে কাম কৰাৰ কিছুমান প্ৰতিষ্ঠান গঢ়ি তুলিছে। সেইবোৰৰ ভিতৰত 'উত্তৰ-পূব উন্নয়ন আৰু বিত্তীয় নিগম', 'কেন্দ্ৰীয় সমাজকল্যাণ পৰিষদ', 'ৰাষ্ট্ৰীয় মহিলা আয়োগ' আদিয়ে প্ৰধান। এই সংস্থাসমূহে নাৰীৰ শিক্ষা, বৃত্তিমূলক প্ৰশিক্ষণ, আৰ্থ-সামাজিক উন্নয়নৰ আঁচনি আৰু নাৰীৰ অধিকাৰৰ প্ৰতি চকু ৰাখে। 'ইন্দিৰা মহিলা যোজনা'ই জিলা আৰু নিম্ন পৰ্যায়ৰ গোটসমূহক শক্তিপ্ৰদান কৰি জীৱন্ত কৰি তুলিছে। এই যোজনাই মহিলাসকলক চৰকাৰে আগবঢ়োৱা ঋণ আৰু অন্যান্য সা-সুবিধাসমূহ গ্ৰহণ কৰি সেইবোৰৰ উপযুক্ত ব্যৱহাৰৰ বাবে পৰামৰ্শ আগবঢ়ায়। এনে সুবিধা গ্ৰহণ কৰি অসমৰ চুকে-কোণে অনেক আত্মসহায়ক গোট গঢ়ি উঠিছে আৰু মহিলাসকলৰ মাজত স্বাৱলম্বনৰ এক অভূতপূৰ্ব জাগৰণ সৃষ্টি কৰিছে।

তৃতীয় একক

৭। নীচের প্রশ্নগুলির উত্তর দাও (যে কোনো দুটি) : ৩×২=৬

(ক) বাংলা বানান ঠিক করার অন্তত দুটি পদ্ধতির কথা উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও।

(খ) সন্ধি কাকে বলে? সন্ধি কয় প্রকার ও কী কী, অন্তত একটি করে উদাহরণ দিয়ে বুঝিয়ে দাও।

(গ) স্বরসন্ধি এবং ব্যঞ্জনসন্ধির দুটি পার্থক্য উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও।

(ঘ) সন্ধি এবং সমাসের তফাৎ কোথায়, উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও।

৮। অশুদ্ধি সংশোধন করো (যে কোনো চারটি) : ১×৪=৪

শশ্মান ; পরীখ্যা ; আর্ন্তজাতিক ; বাল্মিকী ; বীপণি ; লোকারন্য ; নির্নয়।

চতুর্থ একক

৯। এক কথায় উত্তর দাও (যে কোনো দুটি) : ১×২=২

(ক) 'আসামের সংস্কৃতি' গ্রন্থটির লেখকের নাম কী?

(খ) দুটি কুটিরশিল্পের নাম লেখো।

(গ) 'মুগা' কীভাবে প্রস্তুত হয় ?

(ঘ) মণিরাম দেওয়ান নামটি কোন্ শিল্পের সঙ্গে জড়িত ?

১০। টীকা লেখো (যে কোনো দুটি) : ৪×২=৮

মৃৎশিল্প ; চা শিল্প ; বয়নশিল্প।

১১। [illegible]মের চা শিল্পের থেকে বাঁশ ও বেত শিল্প আয়ের নতুন দিশা দেখাতে পারে—এ বিষয়ে তোমার মতের সপক্ষে একটি প্রবন্ধ রচনা করো। ১০

অথবা

বয়নশিল্পে আসামের একটি বিশিষ্ট স্থান আছে। সেই স্থান আজও অটুট রাখতে বয়নশিল্পের প্রসারে সরকারের কী কী প্রচেষ্টা গ্রহণ করা উচিত সে বিষয়ে তোমার মতামত ব্যক্ত করো।

Paper : GE–5 (B)

(ব্যবহারিক ভাষা লিখন কৌশল)

প্রথম একক

(প্রচার মাধ্যমের ভাষা লিখন ও সম্পাদনা)

১। অতি সংক্ষেপে উত্তর দাও (যে কোনো পাঁচটি) : ১×৫=৫

(ক) 'বঙ্গদর্শন' পত্রিকার সম্পাদকের নাম কী ?

(খ) 'দিগ্‌দর্শন' পত্রিকা কত সালে প্রথম প্রকাশিত হয় ?

(গ) '!' চিহ্নটির অর্থ কী ?

(ঘ) দুটি গণমাধ্যমের নাম লেখো।

(ঙ) প্রুফ-রিডারের প্রধান কাজ কী ?

(চ) প্রুফরিডিং (Proofreading)-এর বাংলা প্রতিশব্দ কী ?

২। সংক্ষেপে উত্তর দাও : ৪

(ক) প্রুফ সংশোধনের প্রয়োজন কেন ?

অথবা

(খ) তুমি কোনো পাণ্ডুলিপির প্রুফ সংশোধন করার সময় কোন্ কোন্ দিকগুলির দিকে নজর রাখবে ?

৩। যে কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও : ৮×২=১৬

(ক) বিজ্ঞাপন কী? বিজ্ঞাপনের গুরুত্ব আলোচনা করো।

(খ) সংবাদ পরিবেশনের ক্ষেত্রে কোন্ কোন্ বিষয়ে গুরুত্ব আরোপ করা হয়?

(গ) প্রুফ সংশোধন করো :

"দাউ ফিরে সে অরণ, লও এ নগর
লও যত লোহ লোষ্ট্র কাষ্ঠ ও পস্তর
হে নরসভ্যতা। হ নিষ্ঠুর সর্বগ্রাসী,
দাওা সেই তপোবন, পূন্যচ্ছায়ারাষী।"

দ্বিতীয় একক

(কার্যালয়-সংক্রান্ত ও অন্যান্য লিখন কৌশল)

৪। অতি সংক্ষেপে উত্তর দাও : ১×৪=৪

(ক) অসম থেকে প্রকাশিত একটি বাংলা দৈনিক সংবাদপত্রের নাম লেখো।

(খ) বয়োজ্যেষ্ঠ ব্যক্তিকে পত্র প্রেরক কী কী সম্বোধন করতে পারে?

(গ) মহাবিদ্যালয়-সংক্রান্ত কোনো আবেদনপত্র কাকে উদ্দেশ্য করে লিখতে হবে?

(ঘ) ঠিকানায় উল্লিখিত পিনকোড (Pin Code)-এর বাংলা প্রতিশব্দ কী?

৫। যে কোনো দুটি বিষয়ে পত্র লেখো : ৮×২=১৬

(ক) ব্যাঙ্কে একজন সুদক্ষ হিসাবরক্ষক প্রয়োজন। যোগ্যতা, অভিজ্ঞতা, বয়স ইত্যাদি জানিয়ে একটি আবেদনপত্র লেখো।

(খ) তোমার দাদা/দিদির বিয়ের নিমন্ত্রণ জানিয়ে তুমি তোমার বন্ধু/বান্ধবীকে একটি পত্র লেখো।

(গ) তোমার মহাবিদ্যালয়ে অস্থায়ী পদে বাংলা শিক্ষকের প্রয়োজন। তুমি তোমার যোগ্যতা জানিয়ে একটি আবেদনপত্র লেখো।

তৃতীয় একক

(বিভিন্ন বিষয়ক প্রবন্ধ লিখন)

৬। অতি সংক্ষেপে উত্তর দাও (যে কোনো চারটি) : ১×৪=৪

(ক) 'হিন্দু-মুসলমান' প্রবন্ধটি কার লেখা?

(খ) 'প্রবন্ধ' শব্দের প্রকৃত অর্থ কী?

(গ) প্রবন্ধ কত প্রকার?

(ঘ) 'কমলাকান্তের দপ্তর' প্রবন্ধটি কার লেখা?

(ঙ) উত্তর-পূর্বাঞ্চলের একজন বিশিষ্ট প্রাবন্ধিকের নাম লেখো।

৭। যে কোনো দুটি বিষয়ে প্রবন্ধ লেখো : ৮×২=১৬

(ক) সাম্প্রদায়িকতাবাদ ও বিচ্ছিন্নতাবাদ প্রতিরোধে ছাত্রসমাজ

(খ) তোমার প্রিয় সাহিত্যিক

(গ) 'বাণিজ্যে বসতি লক্ষ্মী'

(ঘ) ভারতের অর্থনীতিতে বিশ্বায়নের প্রভাব

চতুর্থ একক

(লিখন কৌশল)

৮। সংক্ষেপে উত্তর দাও : ৫

সভার কার্যবিবরণী রচনার নিয়মাবলী লেখো।

৯। (ক) তোমাদের মহাবিদ্যালয়ে 'শিক্ষক দিবস' উদ্‌যাপনের জন্য যে প্রস্তুতি কমিটি গঠিত হয়েছে তার একটি সভার কার্যবিবরণী প্রস্তুত করো। ১০

অথবা

(খ) তোমাদের মহাবিদ্যালয়ে 'অরণ্য সপ্তাহ' পালনের জন্য যে প্রস্তুতি কমিটি গঠিত হয়েছে তার প্রারম্ভিক অধিবেশনের কার্যবিবরণী লিপিবদ্ধ করো।

★ ★ ★